

联合国

安全理事会



UN LIBRARY

AUG 27 1990

Distr.
GENERAL

S/21604
23 August 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1990年8月23日

丹麦常驻联合国代表
给秘书长的普通照会

丹麦常驻联合国代表向联合国秘书长致意,并谨转交一份1990年8月23日丹麦政府就其根据安全理事会1990年8月6日通过的第661(1990)号决议的规定而采取的措施给秘书长的普通照会。

丹麦常驻联合国代表请将随附普通照会作为安全理事会的正式文件分发,并转交根据安全理事会第661(1990)号决议第6段而设立的委员会。

附 件

1990年8月23日

丹麦政府给秘书长的普通照会

丹麦政府向联合国秘书长致意,并谨就1990年8月8日秘书长阁下的来照,将丹麦政府根据安全理事会1990年8月6日通过的第661(1990)号决议规定所采取措施情况通报如下。

1990年8月8日欧洲经济共同体理事会通过了第2340/90号理事会条例,以期在欧经共同体内执行载于第661号决议中关于对伊拉克和科威特实施贸易禁运的规定。理事会条例禁止

--向共同体进口来自伊拉克和科威特的一切货物,不论其原产于何地

--从共同体向伊拉克和科威特出口的一切货物,不论其原产于何地,但一些明确标明作为紧急行动一部分的药品和食物援助例外。

该条例还禁止在共同体境内或由在共同体注册的船只和飞机或共同体内任何公民从事旨在或其作用是促进此类往来于伊拉克和科威特的销售或供应的任何活动。最后条款还意味着禁止提供与货物贸易有关的一切劳务。

对于那些于1990年8月7日前已经签署但尚未兑现的合同和义务来说,禁止向伊拉克和科威特出售和供应的禁令也具有效力。

该理事会条例于1990年8月9日生效,其有效性可追溯至1990年8月7日。该条例直接适用于包括丹麦在内的欧洲共同体所有成员国。

在国家一级,于1990年8月9日颁发了第565号皇家法令,并于1990年8月10日生效。该项法令除了回顾欧洲共同体理事会条例之外,还将安全理事会决议有关伊拉克的最后条款转为丹麦立法。属于伊拉克国或在伊拉克定居的法人或自然人的所有未付款,包括证券和流动资金在内,一律奉命记入丹麦银行的冻结帐户,同时,以任

何支付手段向国外转拨资金,如是供伊拉克国或上述人员使用或任其调用,均需得到工业部批准。

该项皇家法令对违反理事会条例和财政禁令者订立了惩罚条款。违反者可判多达四年徒刑。

对于属科威特国的金融资产,已通过一项政府命令于1990年8月3日保管,该项政府命令指示将未付款记入丹麦银行的冻结帐户,同时,属于科威特国或在科威特定居者的付款未经工业部批准不得转移国外。安全理事会第661号决议通过后,该项政府命令撤消,并于1990年8月14日颁布了一项新的更为强硬的第575号政府命令,将对科威特的金融禁令同适用于伊拉克的禁令同等看待。

最后,安全理事会第661(1990)号决议的所有规定均在丹麦得到充分执行,并具有效力。

— — — — —